



Composante
LITTÉRATURE
FRANÇAISE ET
COMPAREE,
ETUDES
IBERIQUES
ET LATINO
AMERICAINES



Volume horaire
TD
1h30



Nombre de
semaines
13

En bref

➤ **Modalité de contrôle:** Contrôle continu

Présentation

Discipline rare : Non

Description et objectifs

Pratique de la traduction vers le français de textes littéraires d'auteurs lusophones des années 2000 à nos jours. Analyse critique et contrastive ; étude comparative des différences entre l'utilisation du portugais et du français. Variantes du portugais d'Afrique, du Portugal et du Brésil.

Syllabus

ARAÚJO CARREIRA, M. H.; BOUDOY, M., *Le Portugais de A à Z*, Paris, Hatier, 2003.

Dicionário francês-português, Porto, Porto Editora, 2016

Dicionário português-francês, Porto, Porto Editora, 2016

CARVALHO LOPES, Fátima ; LONGHI FARINA, Hací-Maria; PENJON, Jacqueline, *Portugais. Grammaire Active*, Paris, LGF/Le Livre de Poche, 1992.

FERREIRA, Aurélio Buarque de Holanda, *Novo Dicionário Aurélio da Língua Portuguesa*, Editora Nova Fronteira, Rio de Janeiro, 1999.

Infos pratiques

Responsable pédagogique

Simon GONZALEZ

✉ simon.gonzalez2504@gmail.com